

WRZESIEŃ | SEPTEMBER

2018



PROGRAM JCC KRAKOW

JCC Krakow, ul. Miodowa 24

tel. + 48 12 370 57 70 | office@jcckrakow.org

www.jcckrakow.org | fb.com/jcckrakow



3.09 | PONIEDZIAŁEK / MONDAY | 19:00

Studiowanie Tory z komentarzami rabinicznymi. Księga Bereszit. Prowadzenie: Ewa Gordon

„Onego właśnie dnia wszedł Noach i Szem i Cham i Jafet, synowie Noacha, i żona Noacha, i trzy żony synów jego, z nimi, do arki. Oni i wszelki zwierzę, według rodzaju swego, i wszelkie bydło, według rodzaju swego, i wszelki płaz pełzający po ziemi, według rodzaju swego, i wszystko co lata, według rodzaju swego, wszelakie ptactwo skrzydlate. I tak weszło do Noacha, do arki, po parze z każdego ciała, w którym był dech żywota. A które weszły, samiec i samica z każdego ciała weszły, — jako polecił mu Bóg. I zamknął Bóg za nim. Był tedy potop przez czterdzieści dni na ziemi, — i wezbrały wody i podniosły arkę, i uniosła się wysoko nad ziemią”. (Bereszit 7:13-16)

Studying the Torah: Bereishit with commentaries by Rashi and Baal HaTurim. Led by Ewa Gordon.

“On this very day, Noah came, and Shem and Ham and Japheth, Noah’s sons, and Noah’s wife and his sons’ three wives with them, into the ark. They, and every beast after its kind, and every domestic animal after its kind, and every creeping thing that creeps on the earth after its kind, and every fowl after its kind, every bird of every wing. And they came to Noah to the ark, two by two of all flesh in which the re is the spirit of life. And those who came male and female of all flesh came, as God had commanded him, and the Lord shut him in” (Bereishit 7:13-16).

6.09 | CZWARTEK / THURSDAY | 18:00

„Moje spojrzenie na morze”. Wernisaż wystawy Karoliny Ślusarczyk.

„Od zawsze kiedy pamiętam, jeździłam nad morze. Lubiłam siadać na brzegu i obserwować jak płyną fale, jak zmienia się ich kolor w zależności od pory dnia. Przestrzeń morza o każdej porze roku jest inna. Ruch fal za każdym razem jest również inny. Często odwiedzam to samo miejsce, natychmiast rozglądam się i myślę: „Namaluję ten moment”. Niezależnie od tego, czy jest to scena plażowa, piękne kwiaty w torbie, w metrze, czy zwykła chwila chodzenia w naturze, kolekcjonuję wspomnienia i zamieniam je w moje obrazy. Morze o każdej porze roku jest inne. Zimą widzimy jak lód zamarza i możemy zobaczyć białą bryzę morza. Wiosną, kiedy mamy rozkwit, morze budzi się do życia. Jesienią nie ma turystów i mogę całymi dniami przechadzać się po pustej plaży. Słyszę głos ptaków, widzę falujące morze. Mogę rozmyślać, marzyć i wspominać. Najbardziej lubię morze latem, gdzie dni są dłuższe i mam więcej czasu, aby obserwować co się dzieje z wodą, i snuję refleksję. „Moje spojrzenie na morze” to wystawa prac dyplomowych autorstwa Karoliny Ślusarczyk.

“My view of the sea” by Karolina Ślusarczyk. Opening of the exhibition.

“For as long as I can remember, I have been going to the seaside. I have always liked sitting by the shore, watching the waves flow, their colors changing depending on the hour of the day. The seaside is different every time you visit it. The movement of the waves is never the same. Sometimes I’ll visit some place, look around, and immediately think to myself, “I should capture this moment.” Be it the beach, beautiful flowers in my bag, a walk in nature, I collect memories and turn them into paintings. The sea changes with seasons. In the winter, we watch the ice form and the sea breeze turn white. In the spring, when nature is in bloom, the sea comes to life. In the fall, when there are no tourists, the beach is practically deserted

and I spend my days walking on the beach in solitude. I listen to the birds, I watch the waves rise and fall. This is when I meditate, dream, reminisce. I like the sea best in the summer, when the days are long and I have more time to observe the metamorphoses of the sea and reflect on them.” This exhibition presents Karolina Ślusarczyk’s graduation project.

06.09 | CZWARTEK / THURSDAY | 19:00

Entrepreneurs Club @ JCC Krakow.

Zapraszamy na kolejne spotkanie Entrepreneurs Club @ JCC Krakow, którego idea jest integracja izraelskich przedsiębiorców i inwestorów oraz członków lokalnej społeczności. Chcemy połączyć ludzi, którzy szukają inspiracji, nauki oraz klientów i chcą wspólnie działać na rzecz społeczności. Program zaangażuje wszystkich w dynamiczną dyskusję i burzę mózgow na temat najważniejszych potrzeb i priorytetów. W języku polskim i angielskim. Wstęp wolny.

Entrepreneurs Club @ JCC Krakow.

Join us for the latest meeting of the Entrepreneurs Club @ JCC Krakow! Come share best practices and ideas with other entrepreneurs, get inspired, expand your base of clients and suppliers, and develop a network of like-minded partners. Club members will have the opportunity to meet with visiting Israeli-based Jewish entrepreneurs and investors. At this meeting, we invite everyone to join a brainstorming session and discussion of our most important priorities and needs. In Polish and English. Free admission.

13.09 | CZWARTEK / THURSDAY | 18:30

Spotkanie z klubem studenckim Hillel GIMEL.

Klub studencki Hillel zaprasza na rozmowę o Rosz Haszana, czyli żydowskim nowym roku oraz na relaksujące warsztaty plastyczne, podczas których stworzymy przedmioty związane tematycznie ze nadchodzącym świętem. Do zobaczenia w czwartek 6.09 o godzinie 18:30 w JCC Kraków przy ul. Miodowej 24. Zajęcia odpowiednie dla osób w każdym wieku (również dla dzieci). Symboliczna opłata pobierana na miejscu: 5zł (członkinie i członkowie JCC bezpłatnie)

Rosh Hashanah with Hillel GIMEL. Meeting.

Hillel GIMEL Jewish Student Club invites you to meet up, talk about Rosh Hashanah, the Jewish New Year, and flex your creative muscles making Rosh Hashanah-themed crafts. See you on Thursday, September 6, at 6:30 p.m. at JCC Krakow, 24 Miodowa St. All ages are welcome (children as well). Free for JCC members, non-members will be charged a small fee of 5 PLN.

13.09 | CZWARTEK / THURSDAY | 18:00

„W 354 dni dookoła judaizmu” Cykl spotkań z Fundacją Mifgash.

W 354 dni dookoła judaizmu to cykl wprowadzający w zagadnienia tradycji, religii i zwyczajów żydowskich. Pierwsze spotkanie odbędzie się 13 września i będzie dotyczyć Świąt Wysokich. Spotkania organizowane są przy współpracy z Fundacją Mifgash. Po polsku. Wstęp wolny.

“Around Judaism in 354 days.” Meetings with the Mifgash Foundation.

These meetings will introduce you to the Jewish tradition, religion, and customs. At the first meeting on September 13, we will talk about High Holidays. The series is organized in cooperation with the Mifgash Foundation. In Polish. Free admission.

17.09 | PONIEDZIAŁEK / MONDAY

19:00 - 20:30 hebrajski biblijny - zajęcia dla początkujących.

Osoby zainteresowane nauką biblijnego hebrajskiego, będą miały okazję zapoznać się z alfabetem, regułami czytania, spółgłoskami, samogłoskami, podziałem słów na sylaby i akcentami. Wprowadzenie do nauki ma pomóc w przyszłej analizie biblijnych tekstów w oryginale. Prowadzenie: Ewa Gordon. Po polsku. Wstęp wolny.

7:00 p.m.-8:30 p.m. Biblical Hebrew for beginners. Led by Ewa Gordon.

If you are interested in studying Biblical Hebrew, at these meetings you will have the opportunity to learn the alphabet, the rules of reading, consonants, vowels, accentuation, and syllable division. This will help you read and analyze biblical texts in the original. In Polish. Free admission.

25.09 | WTOREK / TUESDAY | 18:00

Osobowości Biblijne. Cykl wykładów rabina Aviego Baumola.

Co tydzień omawiana będzie jedna postać z całej grupy, która uświetnia Biblię, inspirując nas swoją sprawiedliwością czy ostrzegając nas przed złym postępowaniem. Pierwszą omawianą postacią będzie nierządnicza Rachab. Po polsku. Wstęp wolny.

Biblical characters. A series of lectures by Rabbi Avi Baumol.

Every week, we will analyze one of the myriad personalities who live in the pages of the Bible, inspiring us to emulate their righteousness or, perhaps, cautioning us against wrong behaviour. We begin with the story of Rahab the harlot. In Polish. Free admission.

27.09 | CZWARTEK / THURSDAY | 18:00

Współczesna kuchnia żydowska Kasi Leonardi.

Część VI: sukkotowe potrawy.

W serii ośmiu lekcji, szefowa kuchni JCC, Kasia Leonardi, pokaże nam smaki współczesnej kuchni żydowskiej. Od wariacji na temat tradycyjnych potraw Żydów aszkenazyjskich, po popularne obecnie aromaty Bliższego Wschodu, Kasia zaprezentuje techniki wykorzystywane na co dzień w kuchni, dzięki którym każdy będzie mógł wzbogacić swój kulinarny repertuar o nowe pozycje. W języku polskim. Obowiązują zapisy na wszystkie spotkania. Koszt udziału w wynosi 30zł od osoby za pojedyncze zajęcia. Prosimy o zapisy pod adresem rsvp@jcckrakow.org. Warsztaty limitowane dla 15 osób.

Modern Jewish cuisine with Kasia Leonardi.

Part 5: Sukkot dishes.

JCC Krakow's chef Kasia Leonardi will lead us on a journey to discover the world of modern Jewish cuisine. Within the span of 8 lessons, we will master traditional Ashkenazi Jewish recipes as well as try our hand at the more exotic Middle Eastern dishes. Kasia will teach us helpful cooking techniques for everyday use that are sure to enrich anyone's kitchen repertoire. In Polish. The number of spots is limited to 15 per class. Please sign up for each class separately via email at rsvp@jcckrakow.org
Cost: 30 PLN per person per class.